



DIN EN 62079:2001

## Información al usuario

### IMPORTANTE!

Leer y cumplir las instrucciones de montaje y las Normas de Uso. Comprobar el embalaje sobre la integridad del producto. Guardar documentación y embalaje para futuras consultas.

### User Information

#### IMPORTANT!

Read and meet the assembly & user instructions. Check packaging to contain all the listed items. Save documentation and packages for further requests.

### Instructions d'Utilisateur

#### IMPORTANT!

Lisez et suivez les instructions de montage et les normes d'utilisation. Vérifiez l'emballage qu'il ne manque aucune pièce. Rangez la documentation et l'emballage par une consultation future.

### Benutzer-Information

#### WICHTIG!

Lesen und befolgen Sie die Montageanleitung und Gebrauchsanweisung. Überprüfen Sie die Verpackung auf ihre Vollständigkeit. Bewahren Sie die Dokumente und Verpackungen auf.

### Informação ao usuário

#### IMPORTANTE!

Leia e siga atentamente as instruções e normas de uso. Comprove o embalagem que não falta nenhuma das peças integrantes. Guarde a documentação e o embalagem para futuras consultas.

### Informacje dla użytkownika

#### WAŻNE!

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcję montażu i użytkowania i postępować zgodnie z podanymi tam zasadami. Sprawdzić czy opakowanie zawiera wszystkie elementy wymienione w liście. Zachować dokumentację i opakowanie dla ewentualnych późniejszych zapytań.

### Informacije za korisnike

#### VAŽNO!

Pročitajte i slijedite sastavljanje i korisničke upute. Provjerite da li pakiranje sadrži sve navedene dijelove. Sačuvajte dokumentaciju i pakiranje za daljnju upotrebu.

• If you don't find the users' instructions / products' specifications in your language, please contact with your local dealer.

• For any technical requests consult: [www.cruzber.com](http://www.cruzber.com)



Código/Code:

**902-106**

Lote /Lot: **04/07**

Edición/Édition: **r1-2007**

Fabricado por/Made by:  
Domicilio/Address:

**CRUZBER S.A. ES-A14018311**  
P.I. Las Salinas II, ES-14960 Rute

**Portaequipajes NB-120**  
**NB-120 roof-rack**

Modelo vehículo: \*ver etiqueta embalaje  
Vehicle model: \*see package label

### Contenido embalaje

#### Package content

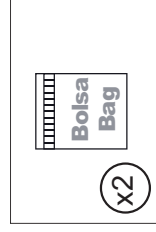
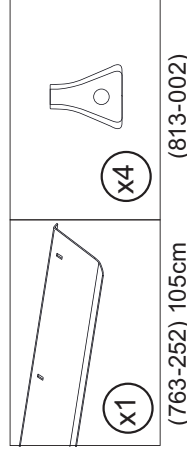
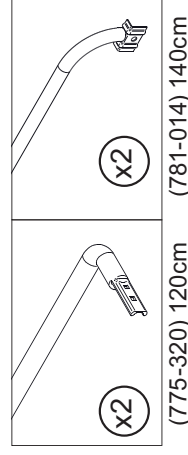
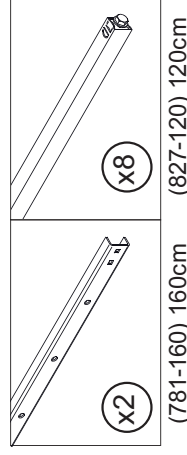
#### Contenu d'emballage

#### Packungsinhalt

#### Contéudo embalagem

#### Zawartość opakowania

#### Sadržaj pakiranja



1x (855-030)

1x (855-240)

### Información técnica

#### Technical information

#### Informations techniques

#### Technische Informationen

#### Informação técnica

#### Informacje techniczne

#### Tehničke informacije

**19,50 kg**

**max. (\*) 150 kg**

**Carga máx. en techo**  
**Maximum roof-load**  
**Charge max. sur toit**  
**Maximale Dachlast**  
**Carga máx. o tecto**  
**Maksymalne obciążenie dachu**  
**Max. krovno opterećenje**

**80**  
**50**  
**0**  
**km/h**

### Composición producto:

Barras y accesorios del sistema, fabricados con: bandas de acero/ perfiles de acero/ piezas de plástico.

**Raw material:**  
Load carrier bars & system accessories, made with: steel belt/ steel profiles/ plastic components.

**Matière première:**  
Barres de toit et composants du système, fabriqués avec plaques d'acier/ profils d'acier/ pièces plastiques.

**Rohmaterialien:**  
Dachlastträger und Systemzubehör, hergestellt aus: Stahlblech/platten/ Stahlprofile/ Plastikteilelemente.

**Matéria-prima:**  
Barras e acessórios do sistema, fabricados com: prancha d'aço/ perfis de aço/ componentes de plástico.

**Surovniec:**  
beļki nošne bagāznīka i wyposażenie wykonane z: taśm stalowych/ profili stalowych/ komponentów z tworzywa sztucznego.

**Vista materijala:**  
slipke nosača tereta i sistem dodatka, izrađeni s: čeličnim pojasm/ čeličnim profilima/ plastičnim komponentama.

Instrucción de montaje  
 Assembly instructions  
 Instruction de montage  
 Montageanleitung  
 Instruções de montagem  
 Instrukcja montażu  
 Upute za montažu

Código/Code:

**902-106**

Lote/Lot: **04/07**

Edición/Édition: **r1-2007**

Fabricado por/Made by: **CRUZBER S.A. ES-A14018311**  
 Domicilio/Address: **P.I. Las Salinas II, ES-14960 Rute**

**Portaequipajes NB-120**  
**NB-120 roof-rack**

Modelo vehículo: \*ver etiqueta embalaje  
 Vehicle model: \*see package label

